



Via Pradazzo, 6/b  
40012 Calderara di Reno  
Bologna - Italy

Conservare il presente  
indirizzo per future  
referenze

Retain this address  
for future  
reference

made in Italy

# Jaguar T.2

## UK

The SEPECAT Jaguar was a joint Anglo-French project. It first took to the air in 1968 and, since then, 202 of them have seen service with the RAF and another 200 with the Armée de l'Air. It has also achieved a certain success on the export front. The reduced surface area of the wing gives excellent low altitude performance and this, together with its considerable weapons payload, makes it a feared ground strike aircraft, as demonstrated in conflicts in Chad and Iraq. Thirty-eight of the two-seater trainer versions were purchased by the RAF and another 40 by the Armée de l'Air.

Il SEPECAT Jaguar è frutto di un programma congiunto anglo-francese. Il primo volo è avvenuto nel 1968, e da allora questo velivolo è entrato in servizio in 202 esemplari con la RAF e 200 con l'Armée de l'Air, conoscendo anche un certo successo nelle esportazioni. L'ala di superficie ridotta gli conferisce ottime caratteristiche di volo a bassa quota che, unite al notevole carico bellico, ne fanno un temibile aereo da attacco al suolo, come dimostrato nei conflitti in Chad ed in Iraq. La versione biposto da addestramento è stata acquistata dalla RAF in 38 esemplari e dall'Armée de l'Air in 40.

## D

Der SEPECAT Jaguar ist das Resultat eines englisch-französischen Gemeinschaftsprojekts. Seit dem Erstflug 1968 nahmen 202 Exemplare bei der RAF und 200 Exemplare bei der Armée de l'Air ihren Dienst auf. Auch ein gewisser Exporterfolg konnte verzeichnet werden. Der Tragflügel mit reduzierter Oberfläche gewährleistet ausgezeichnete Flugeigenschaften im niedrigen Luftraum, die diesen Jagdbomber zusammen mit der beträchtlichen Waffenlast zu einem gefürchteten Bodenangriffsflyer machen, wie es in den Konflikten in Tschad und im Irak bewiesen wurde.

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molti cura i pezzi dalle stampe, usando un tagliavita oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali irregolarità. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero dei pezzi montati (facilmente supporti senza croce). Le frecce nere indicano i pezzi da montare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza croce. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata dove il pezzo da montare. I pezzi segnati da una croce non sono da utilizzare.

### ATENCION - Consejos útiles!

Estudie las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separe las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retire el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en el orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en pocas cantidades para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandija se encuentran las piezas. Poner las piezas pegadas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

### OPPLEET - Balansrijke bismoking!

Bekleefde zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breuk nooit onderdelen van het kader. Maak ze met een scherp mes of kleine knipmes. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen afvoers de lijnen. Gebruik alleen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwaarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Wilt pijn verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Scherpe de kleine onderdelen voor ze van het kader te onttrekken. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un rasoir ou bien un pair de ciseaux et couvrir avec une petite lime avec de papier de verre fin des irrégularités éventuelles. Évitez de rayer le modèle. Montez les pièces en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le grattant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller. Les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux cotés des numéros indiquent le moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

# 1:72 scale

# No 1251

## F

Le SEPECAT Jaguar est le fruit d'un programme conjoint anglo-français. Le premier vol eu lieu en 1968, et depuis lors cet avion est entré en service en 202 exemplaires avec la RAF et 200 avec l'Armée de l'Air et a connu un certain succès à l'exportation. L'aile, de surface réduite, lui confère d'excellentes caractéristiques de vol à basse altitude qui, associées au chargement belliqueux considérable, en font un redoutable avion d'attaque au sol, comme il l'a démontré dans les conflits au Tchad et en Irak. La version biplace d'entraînement a été achetée par la RAF en 38 exemplaires et par l'Armée de l'Air en 40.

## E

El SEPECAT Jaguar es el fruto de un programa conjunto anglo-francés. El primer vuelo se realizó en 1968, y desde entonces, este avión entró en servicio con 202 ejemplares en la RAF, y con 200 con la Armée de l'Air, llegando a obtener también un cierto suceso en las exportaciones. El ala de superficie reducida le confiere óptimas características de vuelo a baja altura que, junto a la notable carga bélica, lo convierten en un temible avión de ataque al suelo, como ha quedado demostrado en los conflictos de Chad e Iraq. La versión biplaza de adiestramiento fue adquirida tanto por la RAF, 38 unidades, como por la Armée de l'Air, 40 unidades.

## NL

De SEPECAT Jaguar is het resultaat van een gezamenlijk Engels-Frans programma. De eerste vlucht vond plaats in 1968 en sindsdien opereert dit vliegtuig met 202 exemplaren bij de RAF en met 200 exemplaren bij de Armée de l'Air. Het kende ook een zeker succes in de export. Het beperkte vleugeloppervlak maakt dit vliegtuig uitermate geschikt om laag te vliegen. Samen met de aanzienlijke laadcapaciteit is dit een geducht grondaanvalsvliegtuig, zoals is getoond in de conflicten in Chad en in Irak. Van de opleidingsuitvoering met twee plaatsen zijn door de RAF 38 exemplaren aangekocht en 40 door de Armée de l'Air.

### ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical order. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITH-OUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint model parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja!

Täällä kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat siikartelu-veitsillä tai sakilla ja poista ylimääräiset osat kovan raikkopaperilla. Älä keikään irrota osia väkijättä. Kokoaa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliima ja käytä liimaa hyvin vähäisen määrän. Mustat nuolet merkitsevät suojajon liimauksia. Valkoiset nuolet osoitavat ettei liimaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä kehyksellä osat löydetään. Pienet osat kiinnitettäväksi mallista ennen liittämistä. Muutama peukko mallista on kromattu liimauksittain.

### ВНИМАНИЕ - Полезные советы!

Перед сборкой внимательно изучите инструкции. Отрывайте детали с помощью острого резака или ножниц. Значительные места соединения детали и отливки, удалите облой! Не спешите клеить детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склеивания применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его sparingly только только необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения детали при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ использования клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой отливке размещается данная деталь. Мелкие детали склеивайте на отливке. Перед применением срежьте детали значительные места соединений. Детали, зачеркнутые на рисках отливки в инструкции, не применяйте.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rist!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzberg sorgfältig entfernen. Eventuelle Gratle werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilnummern beachten. Bitte zeigen die klebenden Teile während die weißen Pfeile ohne Leim zu montieren Teile zeigen. Bitte mit Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzberg der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

### OBSE Nigra godt rig.

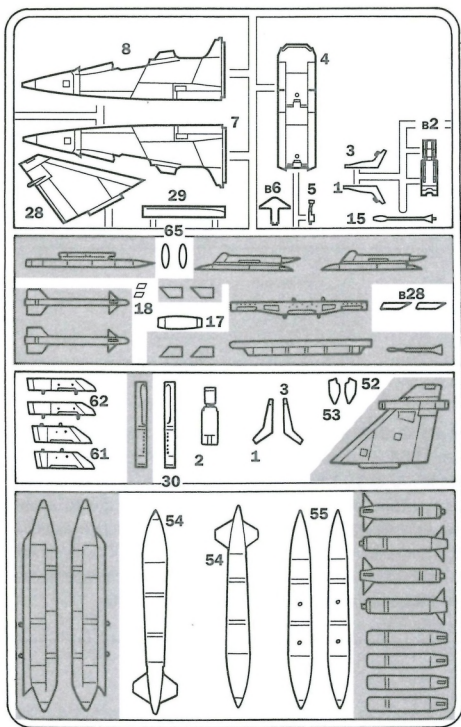
Studie las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separe las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retire el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en el orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en pocas cantidades para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandija se encuentran las piezas. Poner las piezas pegadas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

### 組立前注意!

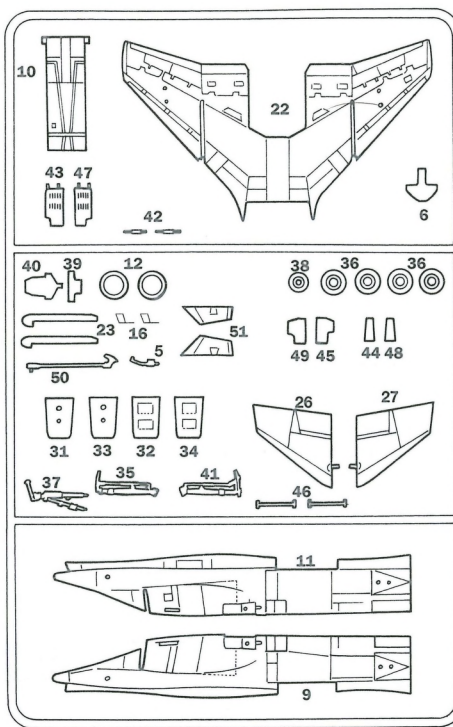
用鋭利な刀子で刃削り部を除去し、接着剤を塗る前に余剰のプラスチックを削り取る。接着剤はプラスチック専用接着剤のみを使用し、少量で済ませる。黒い矢印は接着する部分を示す。白い矢印は接着しない部分を示す。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示す。番号は必ずプラスチックモデル用材料を使用し、小さな部品はフレームに付いた。塗料を除去する部分を示す。接着剤は塗る前に余剰のプラスチックを削り取る。

### くみたて前の注意

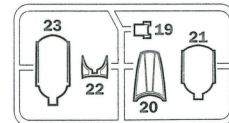
くみたてには、鋭利な刀子で刃削り部を除去し、接着剤を塗る前に余剰のプラスチックを削り取る。接着剤はプラスチック専用接着剤のみを使用し、少量で済ませる。黒い矢印は接着する部分を示す。白い矢印は接着しない部分を示す。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示す。番号は必ずプラスチックモデル用材料を使用し、小さな部品はフレームに付いた。塗料を除去する部分を示す。接着剤は塗る前に余剰のプラスチックを削り取る。



**A**

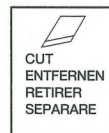


**B**



**C**

Parts not for use  
Telle werden nicht verwendet  
Parti da non utilizzare  
Pièces à ne pas utiliser



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
The indicated colour number refer to the ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

**A**

**LIGHT GHOST GRAY (FLAT)**  
F.S. 36375  
MODEL MASTER - 1728  
MODEL MASTER ACRYL - 4762

**B**

**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

**C**

**SILVER**  
MODEL MASTER - 1546  
MODEL MASTER ACRYL - 4678

**D**

**OLIVE DRAB (FLAT)**  
F.S. 37087  
MODEL MASTER - 1711  
MODEL MASTER ACRYL - 4728

**E**

**RED (Gloss)**  
MODEL MASTER - 1503  
MODEL MASTER ACRYL - 4630

**F**

**GREEN (Gloss)**  
MODEL MASTER - 1524  
MODEL MASTER ACRYL - 4669

**G**

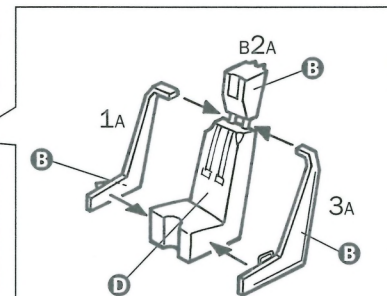
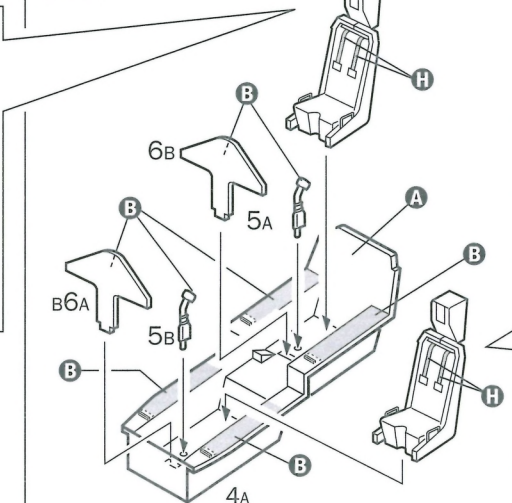
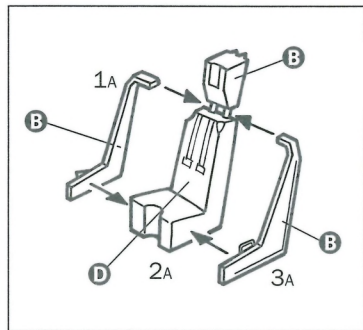
**GUN METAL (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1405  
MODEL MASTER ACRYL - 4681

**H**

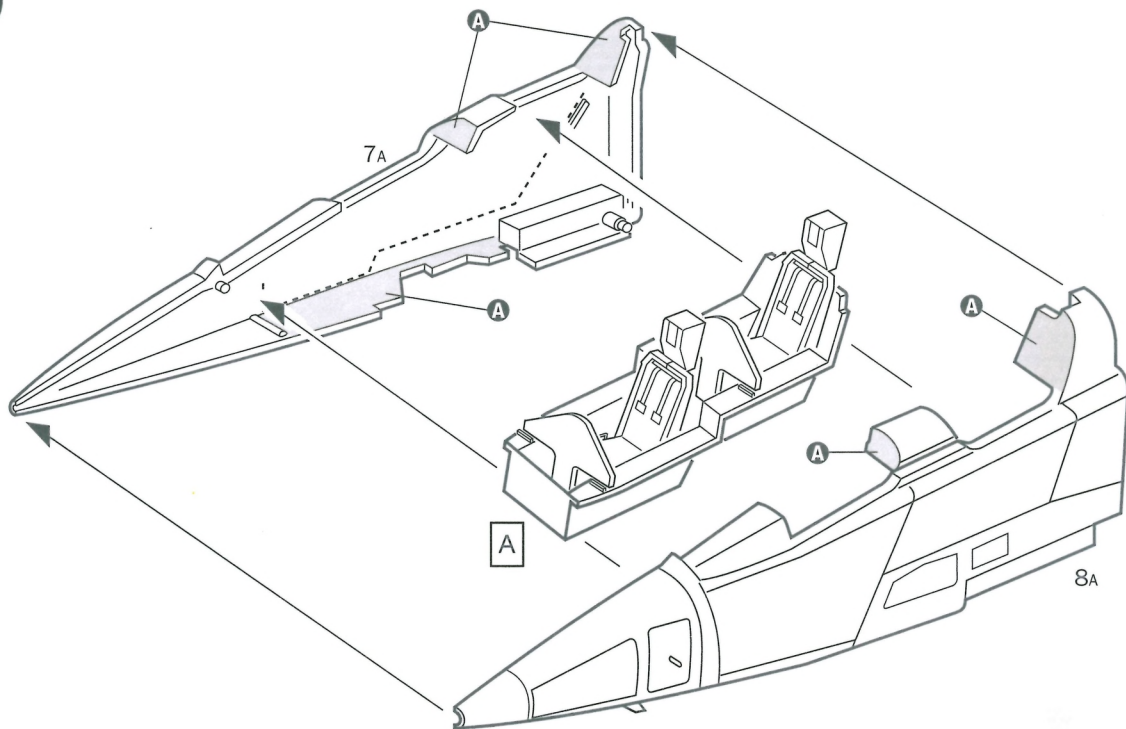
**TAN (FLAT)**  
MODEL MASTER - 1567  
MODEL MASTER ACRYL - 4697

**1**

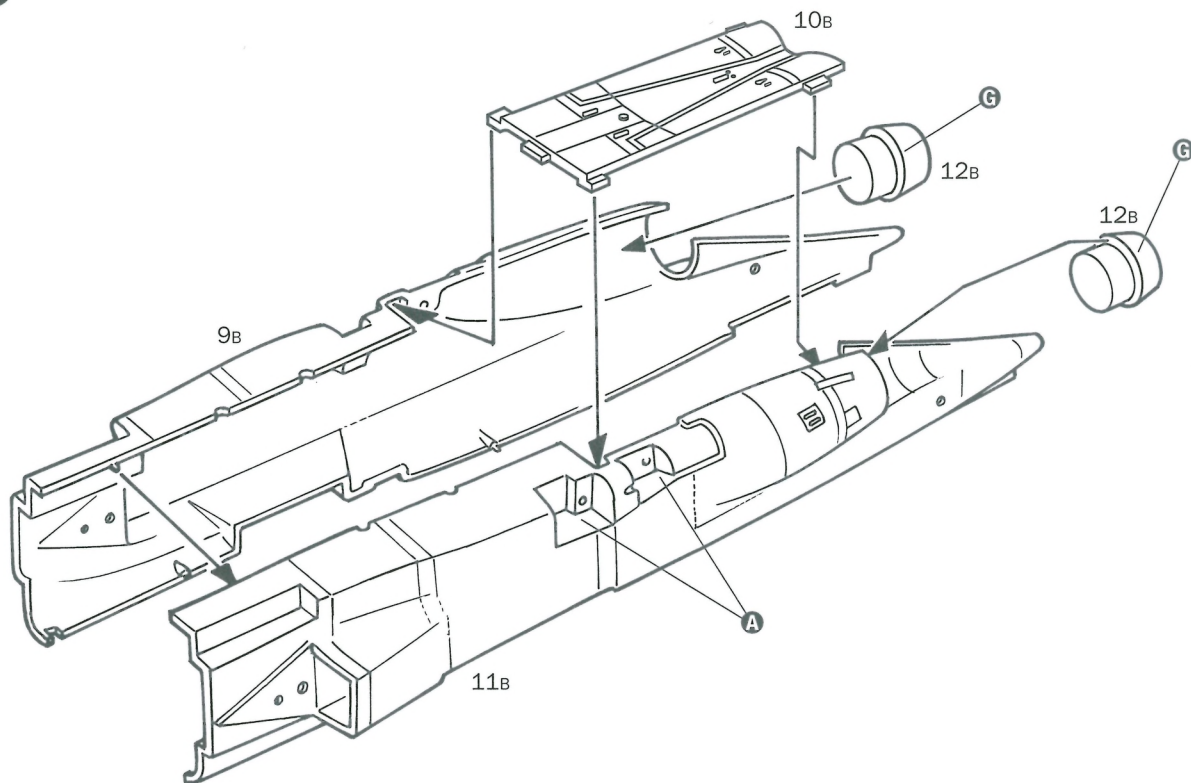
**A**



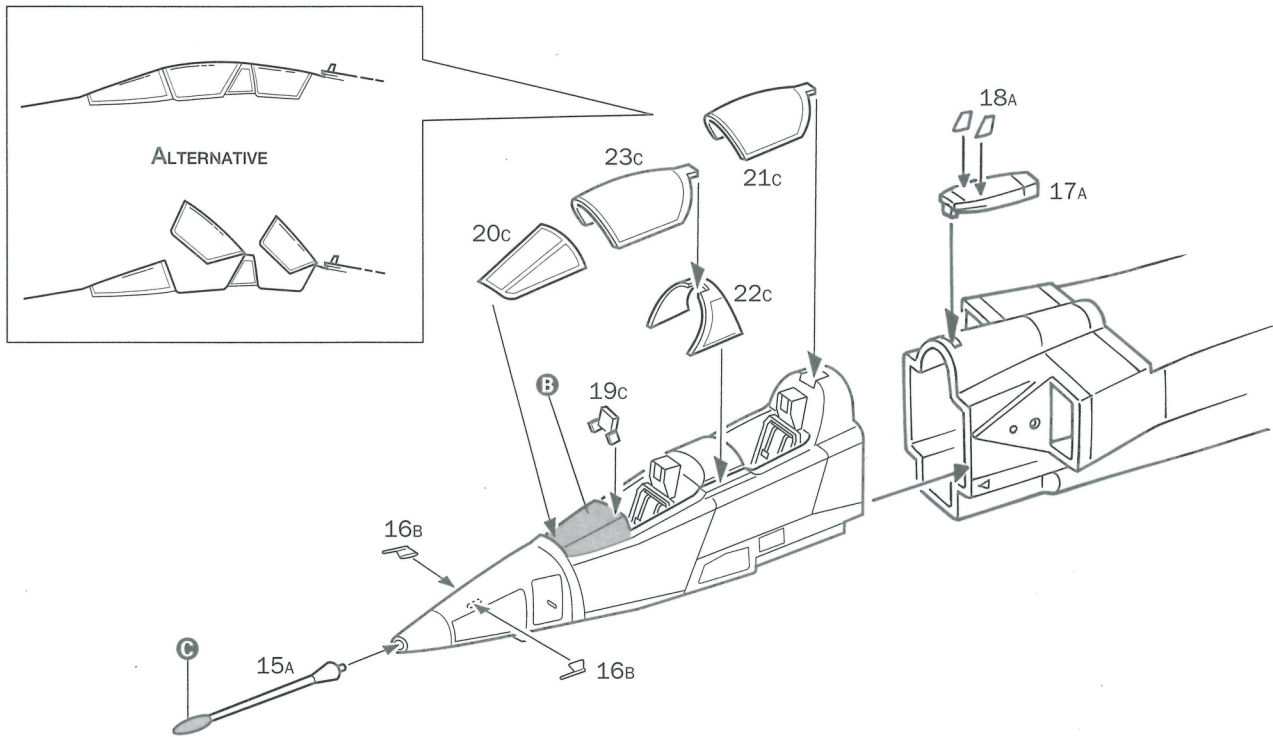
2



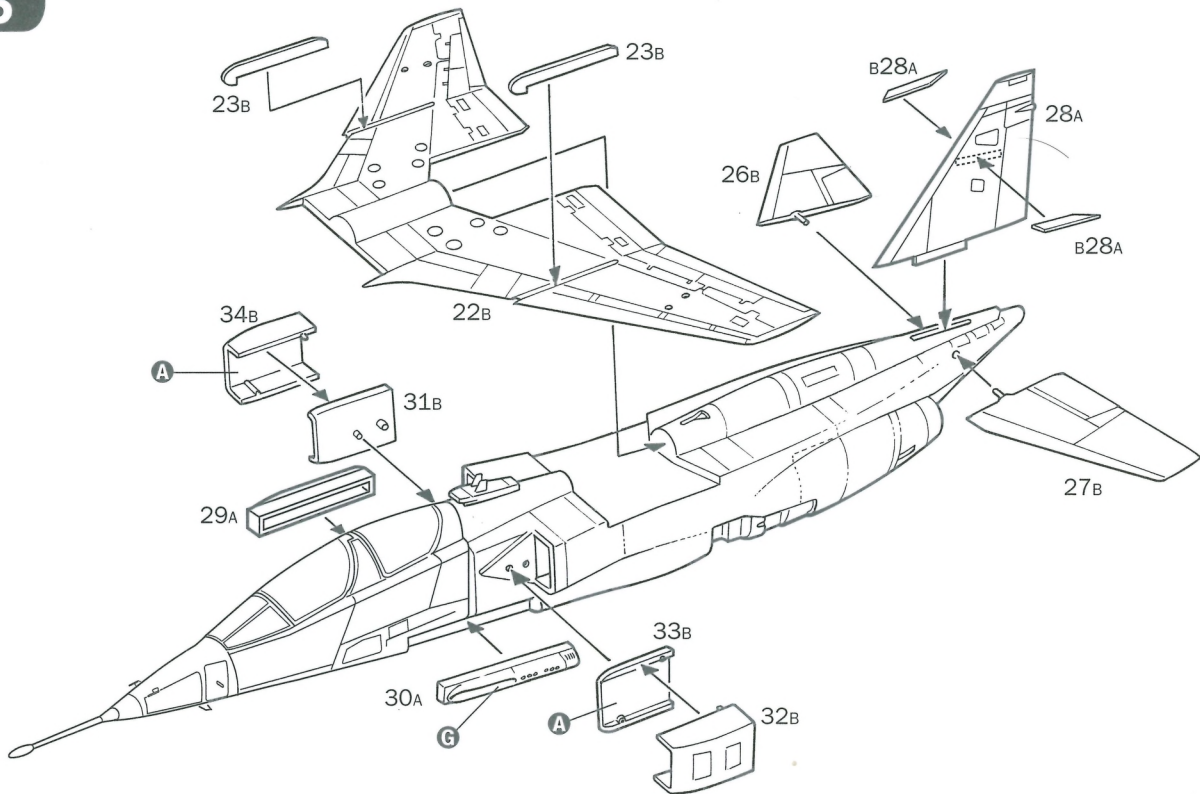
3



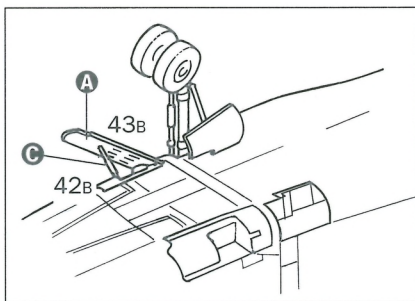
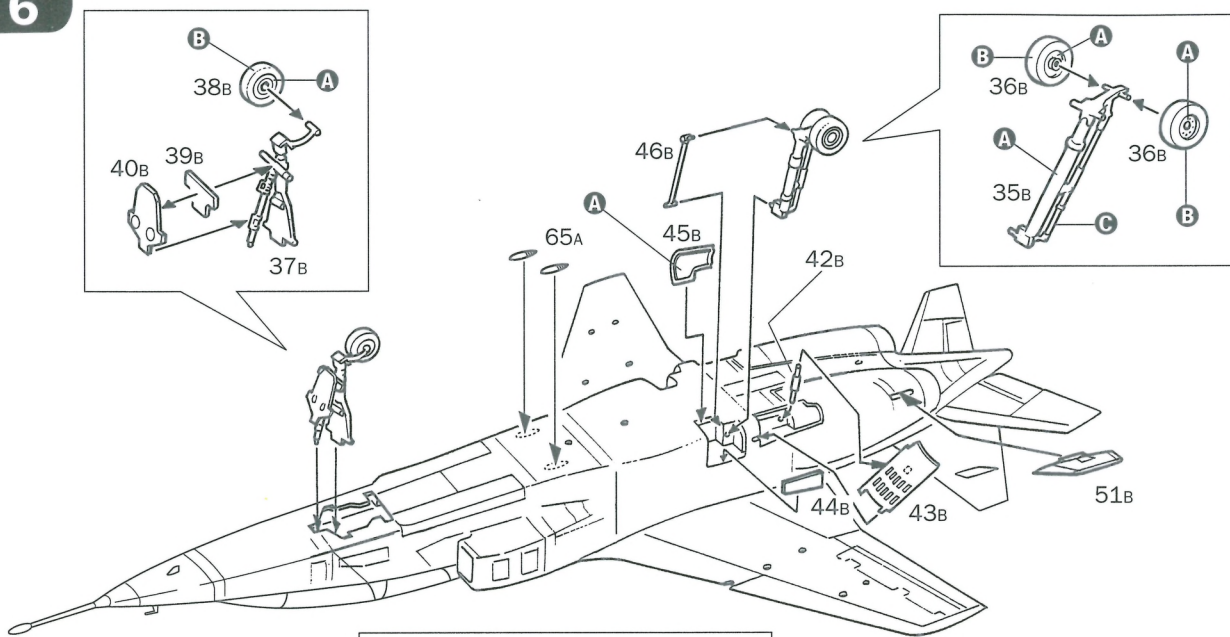
4



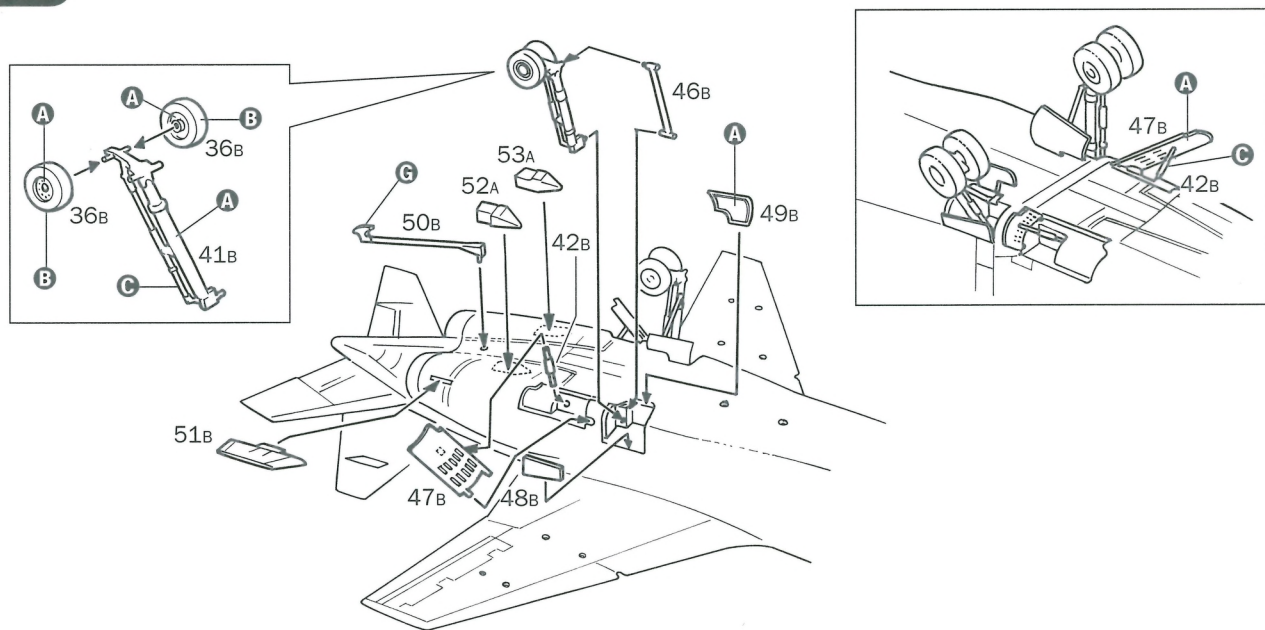
5

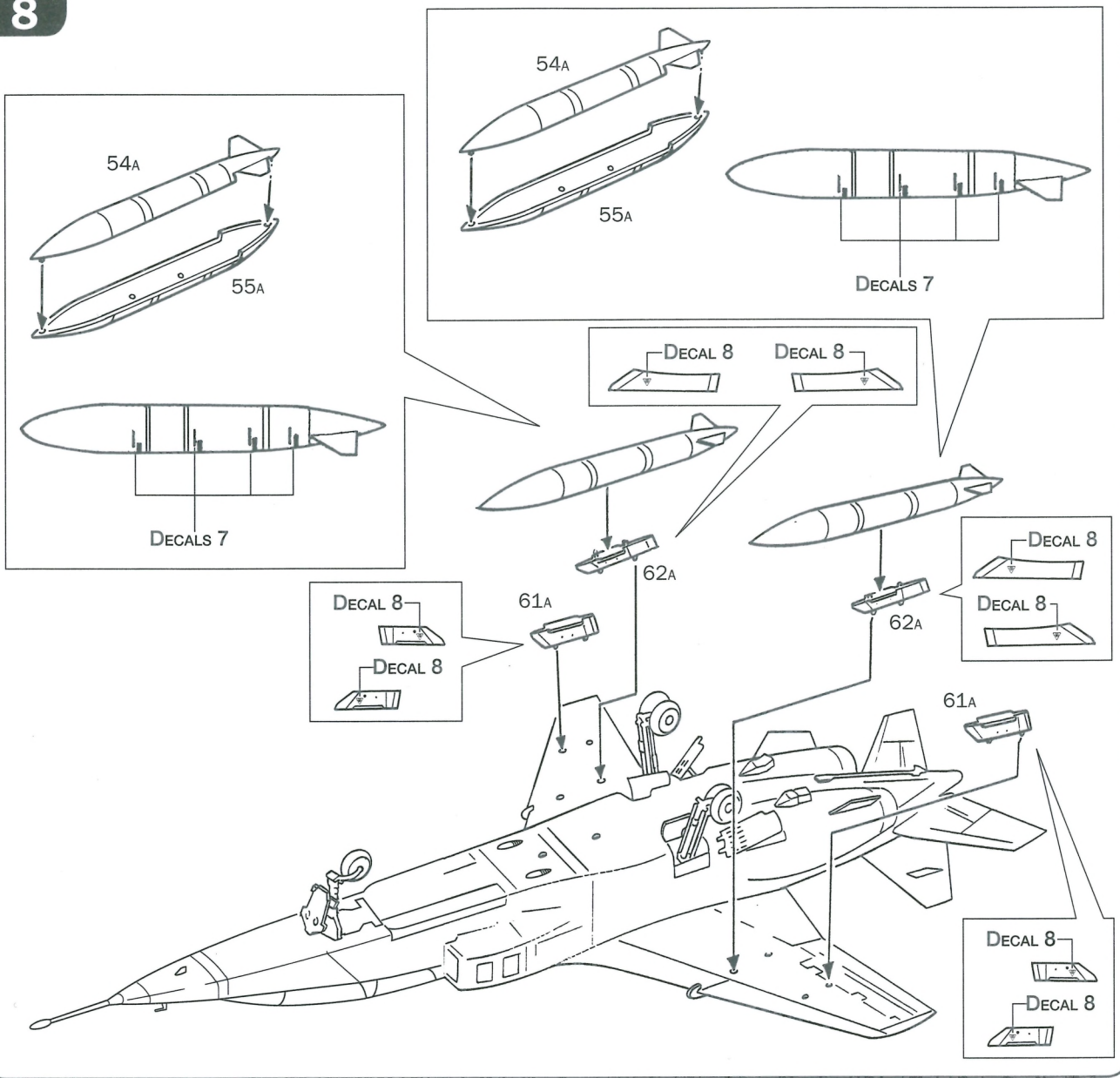


6



7





For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decalcomanie, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

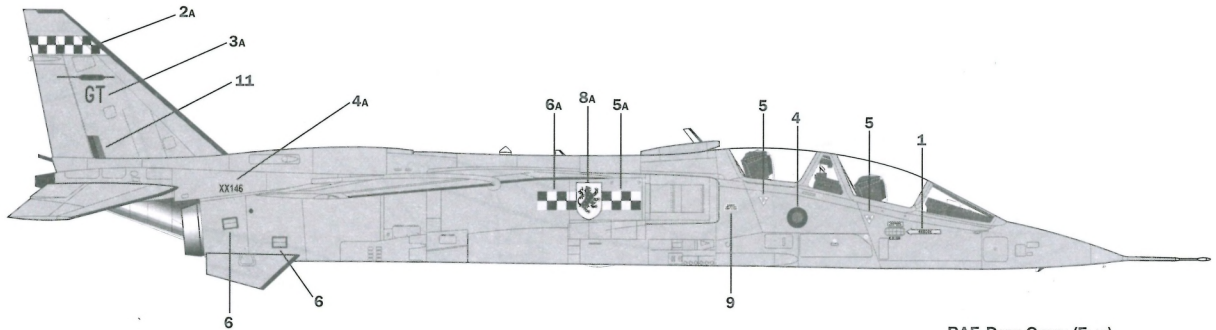
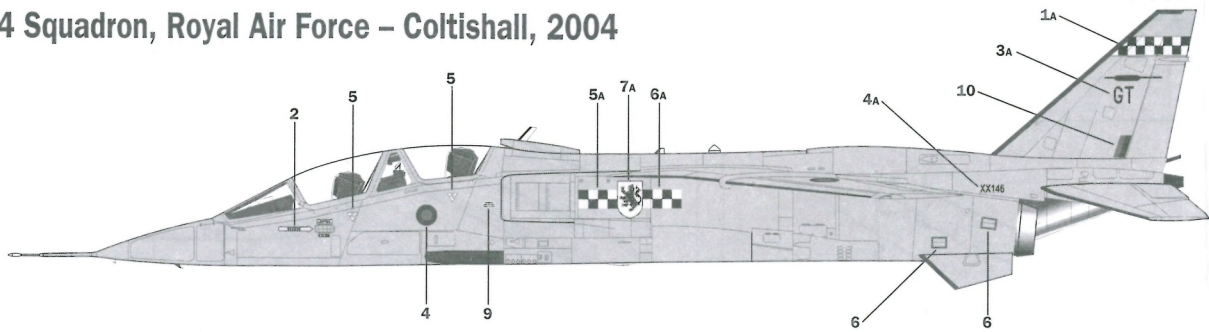
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすやすすようにして台紙から取り、指定の位置にはってください。かわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

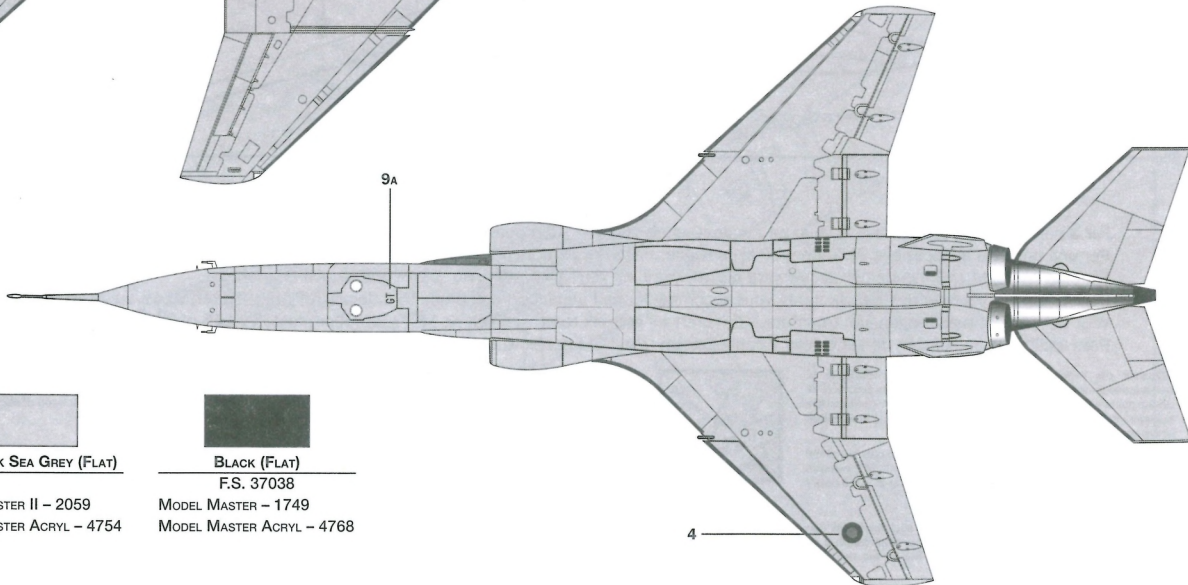
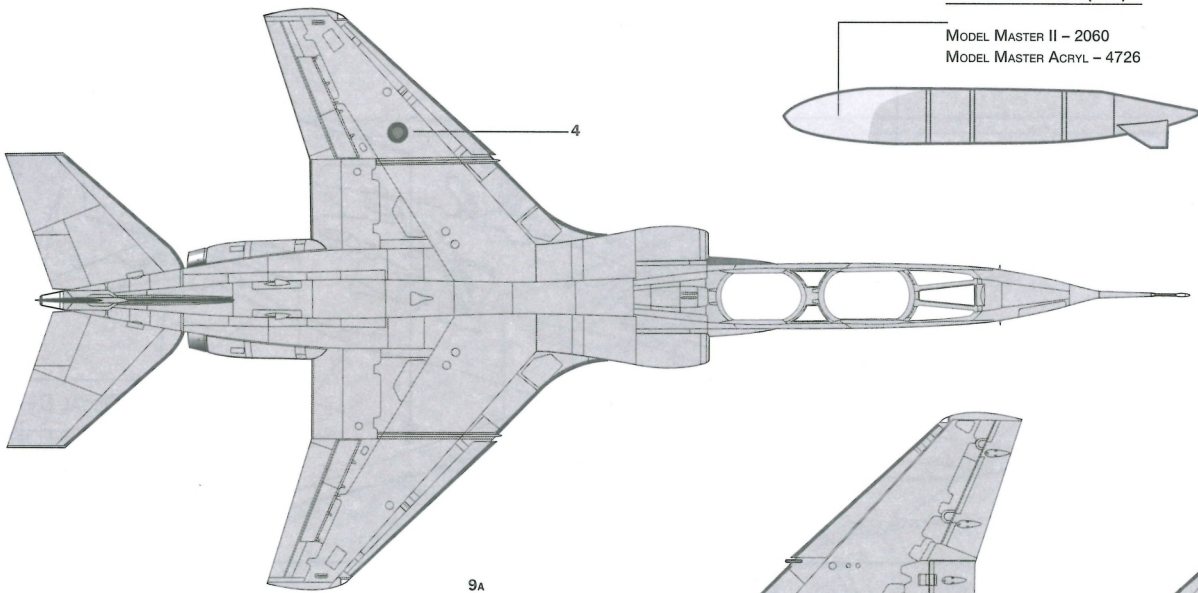
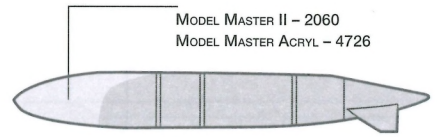
Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

# No. 54 Squadron, Royal Air Force – Coltishall, 2004



RAF DARK GREEN (FLAT)

MODEL MASTER II – 2060  
MODEL MASTER ACRYL – 4726

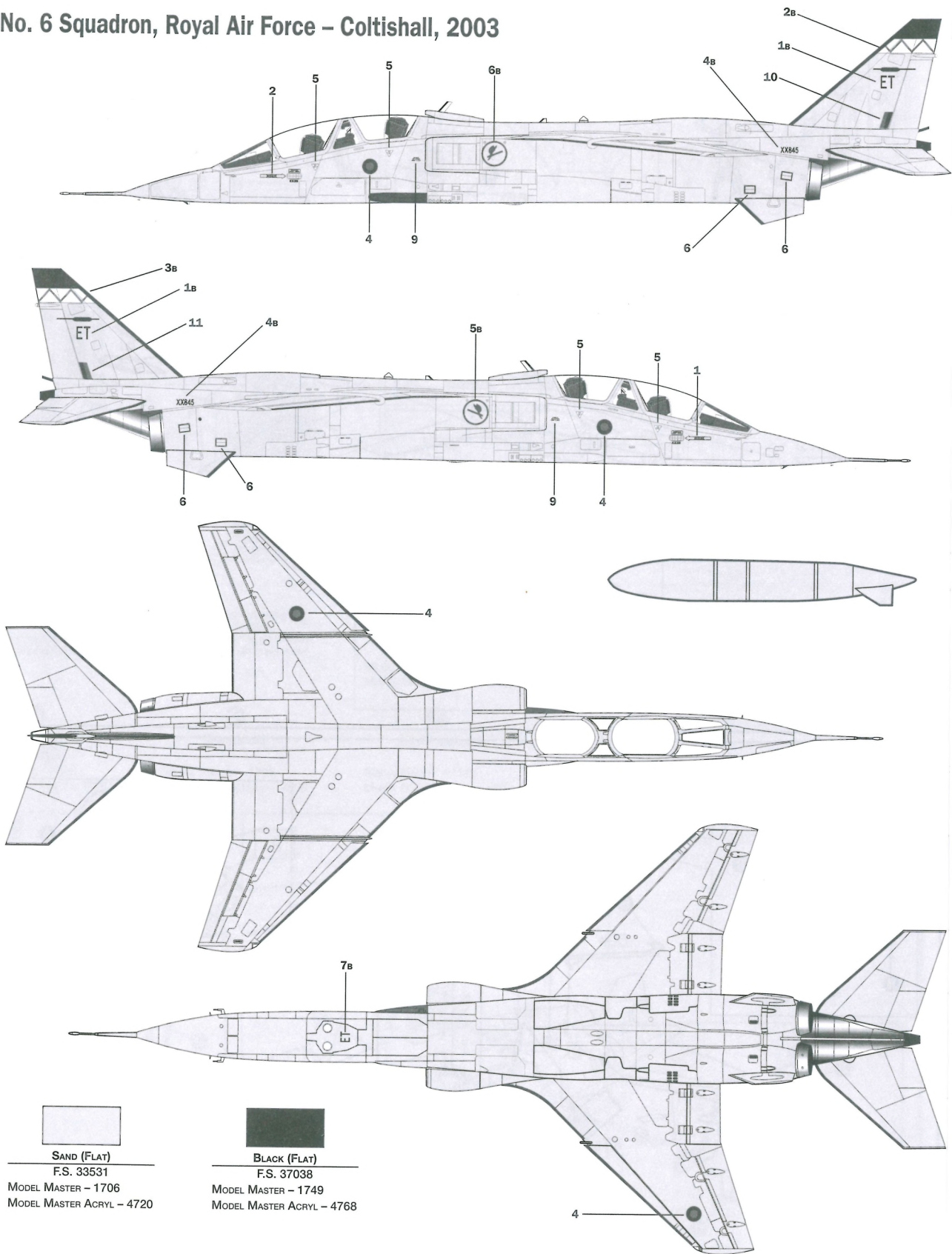


MODEL MASTER II – 2059  
MODEL MASTER ACRYL – 4754



F.S. 37038  
MODEL MASTER – 1749  
MODEL MASTER ACRYL – 4768

# No. 6 Squadron, Royal Air Force – Coltishall, 2003



**SAND (FLAT)**  
F.S. 33531

MODEL MASTER - 1706  
MODEL MASTER ACRYL - 4720

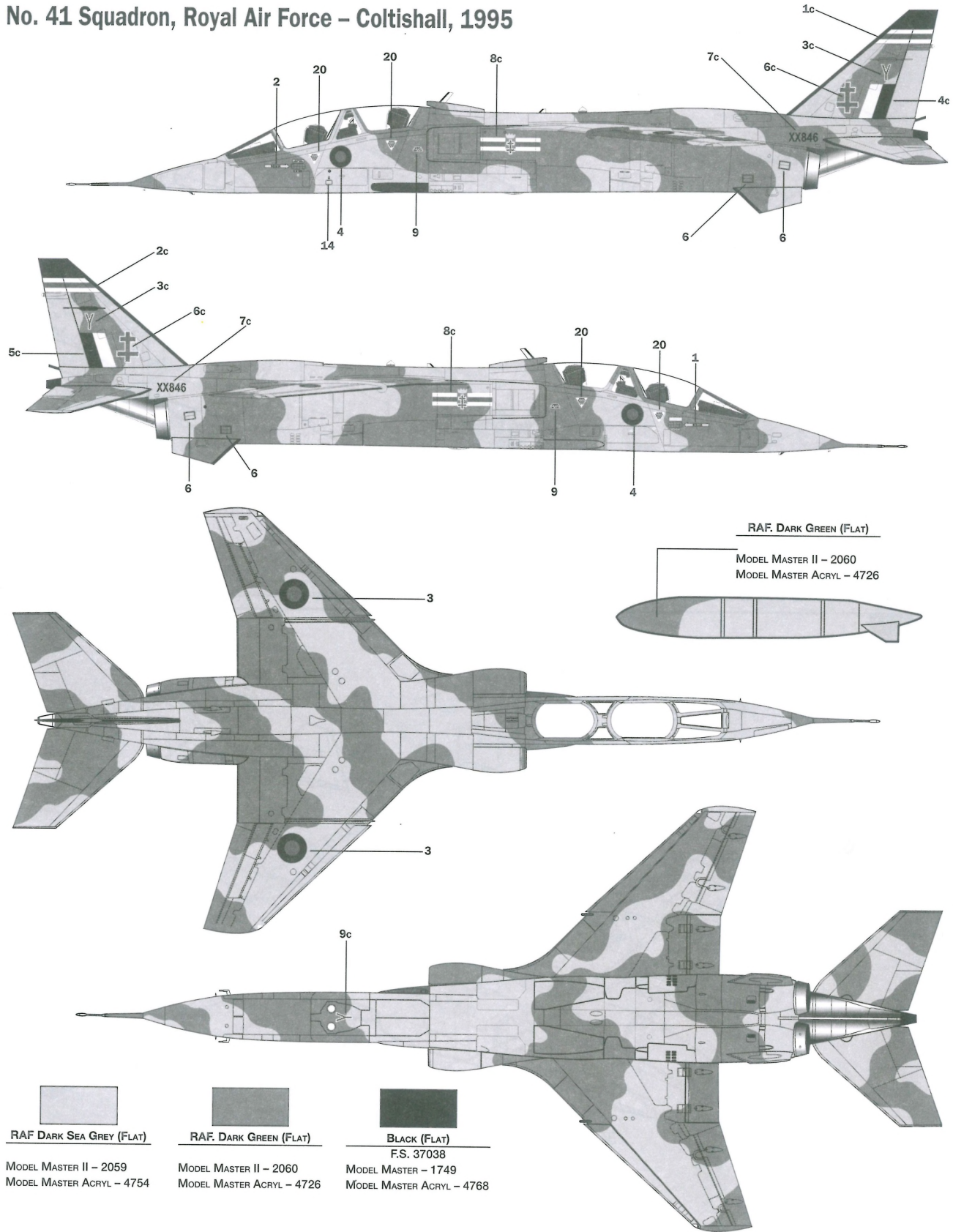


**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768



# No. 41 Squadron, Royal Air Force – Coltishall, 1995



RAF. DARK GREEN (FLAT)

MODEL MASTER II – 2060  
MODEL MASTER ACRYL – 4726

RAF DARK SEA GREY (FLAT)

MODEL MASTER II – 2059  
MODEL MASTER ACRYL – 4754

RAF. DARK GREEN (FLAT)

MODEL MASTER II – 2060  
MODEL MASTER ACRYL – 4726

BLACK (FLAT)

F.S. 37038  
MODEL MASTER – 1749  
MODEL MASTER ACRYL – 4768

